







32101 075918167

Princeton University Library

This book is due on the latest date  
stamped below. Please return or re-  
new by this date.



المقدي في باب الابتدا  
مؤلفي

بکازاری در معامل کردن نسیج زاده  
النسجه احمد نظيف

معارف نظارت جليله سنه ۱۳۱۶ شمسی تاريخ خلو  
(۱۳۹۶) شمري رخصتنامه سيله بايزيدده  
عارف افنديک مطبعه سنه طبع اول نشر  
س ۱۳۱۸ شمسی



المقتدى في باب ابتدا  
مؤلفی

بکازاری در مسامله نیدن نغمه زاده آلتین احمد نظیف

للمروض

خطب و دروس و مواظب و محاورات اثناسنده غالباً  
واقع و بین الناس شایع اولان خطا و غلطی تصحیح و بولند  
احادیث نبویه و عبارات عربیه بی تلاوت و کتابته  
قارئین و کاتبین و مطابعین حضراته قواعد لازمه سنی  
عرض تصریح ایچون بر طاقم فوائد و شواهدی محتوی  
شواثر فاضله اتم ابتغاء لمرضاة الله تعالی ترتیب اولند

صحيح متن رسالة وهو ما مشتمل المذكور بعض ابحاثك في رسم السجدة

١١	البحث عن استعمال الغلط المشهور	١١	ديباجة الكتاب سبب تأليفه	١١
١١	كراهة ان يقال قوس قزح	١١	وتاريخه	١١
١١	والاصبع السبابة	١١	بحث ممة الوصل واقسامها	١١
١٢	كون الحمزة لحنًا واستجاب	١٢	الاولية والثانوية	١٢
١٢	التسمية في زماننا بغير احب الاسماء	١٢	بيان الغلط الذي هو المدة	١٢
١٣	تعريف الغلط والغلط واللعن	١٣	في تأليف الرسالة	١٣
١٣	وبيان قسميه	١٣	مطلب في الابتداء بكلمة فيها	١٣
١٣	بيان فساد الصلوة بالضعف	١٣	همزتا وصل	١٣
١٣	والتعريف واللعن اذا تغير المعنى	١٣	مطلب في المدول عن قاعدة	١٣
١٣	بيان الكلام للولد وتعريف التعريف	١٣	اذا حرك الساكن آه	١٣
١٣	والبحث عن وقوعه في القرآن	١٣	تفصيل احوال ما قبل الكلمة	١٣
١٥	كون العربات اربعة اقسام	١٥	التي يغلط فيها	١٥
١٥	انواع اللغة القارسية	١٥	الاقسام الثلاثة للاغلاط وامثلتها	١٥
١٥	عدم اجتماع الجيم والكاف في كلمة	١٥	كون العتق والايذاء والحاملة	١٥
١٥	عربية وكذا الجيم والصاد	١٥	وامثالها اطلاقا	١٥
١٥	بيان العرب العرباء والاعراب والعرو	١٥	وكون ربيع الاول بالاضافة غلطا	١٥
١٦	خاتمة الكتاب	١٦	بيان الاشهر التي يكتب في اولها	١٦
١٦	اولوية ان يقال سبحان ربك آه	١٦	لفظ الشهر	١٦
			وفي كون حجازي الاول خمس تحريفًا	١١



تقرير العلامة مفيد الحكمة ذي الآثار الجلية استاذ مؤلف هذه  
الرسالة الفاضل مفتي زاده حضرة السيد محمد شاكر افندي  
البكازاري بلطفه اختصه الله الباري

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الكريم معطي النعم والنعيم المقيم والصلاة والسلام على  
حبيب البسيم الوسيم العارح الى الله ذي العارج في الليل البهيم  
وعلى آله واصحابه دعاة الامة وهداتهم الى الصراط المستقيم وبعد  
فلما رأيت الرسالة السماة (بالمقد في باب الابتداء) رفعت اليها  
طرفا وقرأتها حرفا حرفا واستغفنت من غوها ووجدتها كثيرة جدولا  
فجئت من مبنائها ومعناها فقلت اركبوا فيها بسم الله مجريها ومؤلفها  
الفاضل الاديب الارسي الاكبر العجيب (السيد حافظ احمد نظيف  
افندي الشهير بنعيم زاده انعم الله بالزيادة في الافادة والاستفادة  
وزاده نورا ولفاء نضرة وسرورا وجعله سيد القوم ووفاء شريفة  
اليوم اللهم حصل مراده ومقصوده فوق ما اراده واراده لمثل هذا  
فليعمل العالمون وبذلك فليفرح المؤمنون فسيان من نوره قلوب  
العارفين تنويرا ونوع مسالك عبادته تقريرا وتعبيرا

مقدما متعفا لعماد مفتي زاده  
بكازاري عفا عنه الباري

كلمة مفتي زاده

PJ6131

.N345

1900



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

للحمد لله الذي يقصر الخطايا ولا يؤاخذنا بما نسبنا  
 واخطأنا في الأفعال والقضايا ويشيننا في الاعتصام  
 بأصح الكلام إلى آيات المنايا ويبلغ الحكمة  
 والصواب لمن أراد لهم الخير وجزيل الثواب  
 في الغدايا والعشاي وجعلنا معرضين عن الذين  
 يعرفون الكلام عن مواضعهم ومحرضين على العمل بأبلغ الكلام  
 وجوامعه وهذا منه سبحانه أفضل الهدايا  
 واشهد أن لا إله إلا الله الرب الكريم الباسط العطايا  
 واشهد أن محمداً رسول الله بنى الرحمة خير البرايا أفصح من  
 نطق بحروف الخلق والشنايا عليه وعلى آله انعم الصلوات

قدوة وجوامع  
 جوامع الكلام وهو القرآن  
 كما في الحديث أو ثبت  
 جوامع الكلام كرسالة  
 القاموس

و بهی تسلیمات و اذهی التحدیه و بعد ، فبقول بعد الضعیف لاجوج لی رحمة ربی اللطیف السید احمد نظیف ابن محمد بن عبد الرحمن بن عبد الرحیم المکازاری المدعو بنعیم زاده زاده الله افادة واستفادة واحسنه بالحسی والزيادة لما تیت به بالابتداء من مقدمة سید الفضلاء العلامة ام الحاح عبد رحمة الواهب لئی الفها فی علم الصرف حین قرا ثمانیة سبع وثلثمائة والف رأیت اکثر الطلاب محتاجین الی رسالة مستقلة فی هذا الباب لوقوعهم فی غلط صریح لم یوجد له محل صحیح وردت ان ازید نورهم واشفی صدورهم واملأ وعاءهم واجلب دعاءهم ففرمت ان انصرف الی قلم لفة ساکنی الحرم وتوکلت علی الله ولا حول ولا قوة الا بالله انه ملهم الصواب ومؤتی الحکمة وفصل الخط — مستعینا به وملتحذا ببابه انه بالاستعانة جدير اذ هو علی کل شیء قدیر فهو حسی ونعم الوکیل نعم المولی ونعم النصیر اعم هولاء اربعة الیوم لوعان سماعی وقیاسی فالاول فی عشرة اسماء فقط جمعها فی البیتین







هكذا قيل في رسمه جميع الحركات بصفة قتل ان الاسم غير مسمى  
ورسمه المقروء هكذا سئلتم واما نصحي لتحرك بصفة قتل لا يبع  
لاستغفار غيرته ورسمه لا يتفعل شيئا ورسمه اما الصبيح تحرك  
بكسرة مثل بك سب الاستعداد ورسمه سبب يستيقظ واما  
لواو الساكنة مثل لا تتركوا لاجته امر بعد مره لو كان فاسقا لم  
تتركوا له لاي ورسمها لا تتركوا لاجته امرهين واما لو  
المضمومة مثل ي عدو الامر من يصدر به ورسمه هكذا  
عدو فيلزم والمفتوحة مثل ان يجلو الامر من مادح وقدح ورسمه  
يخلو لزمه والمكسورة نحو عليك عشو لاستعداد ورسمه عشو  
وليتعداد واما الماء الساكنة في مثل الاحتياط في الاتفاق  
وكن في الاشتغال بتخصيل مرصدة لله وما جوبى الاستقامة  
ورسمها فيشتغاف فيشتغل والاشتغاف ولباء المضمومة و  
المكسورة نحو سق لاسه مقدم على سق الين ورسمها سقي لاسه  
وسقي لاسه والمفتوحة مثل رهي لامرأة عن لخصاء واجب  
على زوجها ورسمه هيكل رة واما الالف فلا يكون الاساكنة نحو انما  
الاحتياط هو لعل بالاتفاق ومن صر على الاستاء رضي عنه لرجس  
وما للاستاء الامتحان وسمو اولادكم بارهي لاسم ورسمها  
سقي لاسه وعمل الاستاء ومبيل لاسه ومبيل لاسه وبارهي لاسه  
واعلم ان العلماء المحققين قسموا ما يتعاطونه الناس من الاعطاط





والثاني من الربيع الاول هو العصر الذي ياتي فيه الكفاة والمور ويسمونه ربيع  
الكلاء والربيع الثاني وهو الفصيل الذي يدرك فيه الثمار اذ يعين العرب  
قبول السنة في ستة موسم وسموا كل واحد منهم باسم مخصوص وهو  
ربيع الاول والصيف والقيظ والربيع الثاني والحريرة والشتاء فعلم من  
ذلك ان العرب قسموا ربيع شهرين ومن دلالا ام وربيعة لارمنه بلاتون  
وبام وقد ميزوا ابهامهم يصبون يقال في ربيع شهر ربيع الاول  
وشهر ربيع الثاني بلاتون ولالام على سبيل من قبيل صفاة الشئ الى  
صفتها كسبيلهم مع وكجدي ذلول والآخر وفيها خمس تحريفات  
فتح الحمر لبااء وكوها بالذال لبعثة المكسورة وتسميهم بالذكري  
والاور والاحمر والقصم سم تميم وسعد لبااء قرنة وكوتها الذل لمحلة  
المفتوحة وتسميهم بالنوساى الاولى والاخرى واخرة وتعلم رادها  
لأخر تحريفه الاولى والاخرى صحيح كما في ربيع الاول والاخر لبااء  
يكوي من سمى لشهور تسميه قد خففوا في حوز استعمال الخط  
لشهور فعصم حوزوه ودنو خطاه مشهور وفي مرصوب مشهور  
ع الخط اولي در اوليك مشهور ويقالوا في سنة في ذكر صوت لا  
يعلم واي هنر في ذكر خطاه يصم كما دقنا علامتها واية كما مرين  
به فوس لله الذي عبر عنه في لساننا التركي بقولنا انه صاغه قلمنا  
منام هو الكرم عنه في عرفنا وبعضهم لم يجوزوه من مستوحو صور  
للساكن الخطا والخطا بل عما يوههم سوء نحوان يقول للاصح المسماة

الربيع الاول هو العصر الذي ياتي فيه الكفاة والمور ويسمونه ربيع الكلاء والربيع الثاني هو الفصيل الذي يدرك فيه الثمار اذ يعين العرب قبول السنة في ستة موسم وسموا كل واحد منهم باسم مخصوص وهو ربيع الاول والصيف والقيظ والربيع الثاني والحريرة والشتاء فعلم من ذلك ان العرب قسموا ربيع شهرين ومن دلالا ام وربيعة لارمنه بلاتون وبام وقد ميزوا ابهامهم يصبون يقال في ربيع شهر ربيع الاول وشهر ربيع الثاني بلاتون ولالام على سبيل من قبيل صفاة الشئ الى صفتها كسبيلهم مع وكجدي ذلول والآخر وفيها خمس تحريفات فتح الحمر لبااء وكوها بالذال لبعثة المكسورة وتسميهم بالذكري والاور والاحمر والقصم سم تميم وسعد لبااء قرنة وكوتها الذل لمحلة المفتوحة وتسميهم بالنوساى الاولى والاخرى واخرة وتعلم رادها لأخر تحريفه الاولى والاخرى صحيح كما في ربيع الاول والاخر لبااء يكوي من سمى لشهور تسميهم قد خففوا في حوز استعمال الخط لشهور فعصم حوزوه ودنو خطاه مشهور وفي مرصوب مشهور ع الخط اولي در اوليك مشهور ويقالوا في سنة في ذكر صوت لا يعلم واي هنر في ذكر خطاه يصم كما دقنا علامتها واية كما مرين به فوس لله الذي عبر عنه في لساننا التركي بقولنا انه صاغه قلمنا منام هو الكرم عنه في عرفنا وبعضهم لم يجوزوه من مستوحو صور للساكن الخطا والخطا بل عما يوههم سوء نحوان يقول للاصح المسماة

الربيع الاول هو العصر الذي ياتي فيه الكفاة والمور ويسمونه ربيع الكلاء والربيع الثاني هو الفصيل الذي يدرك فيه الثمار اذ يعين العرب قبول السنة في ستة موسم وسموا كل واحد منهم باسم مخصوص وهو ربيع الاول والصيف والقيظ والربيع الثاني والحريرة والشتاء فعلم من ذلك ان العرب قسموا ربيع شهرين ومن دلالا ام وربيعة لارمنه بلاتون وبام وقد ميزوا ابهامهم يصبون يقال في ربيع شهر ربيع الاول وشهر ربيع الثاني بلاتون ولالام على سبيل من قبيل صفاة الشئ الى صفتها كسبيلهم مع وكجدي ذلول والآخر وفيها خمس تحريفات فتح الحمر لبااء وكوها بالذال لبعثة المكسورة وتسميهم بالذكري والاور والاحمر والقصم سم تميم وسعد لبااء قرنة وكوتها الذل لمحلة المفتوحة وتسميهم بالنوساى الاولى والاخرى واخرة وتعلم رادها لأخر تحريفه الاولى والاخرى صحيح كما في ربيع الاول والاخر لبااء يكوي من سمى لشهور تسميهم قد خففوا في حوز استعمال الخط لشهور فعصم حوزوه ودنو خطاه مشهور وفي مرصوب مشهور ع الخط اولي در اوليك مشهور ويقالوا في سنة في ذكر صوت لا يعلم واي هنر في ذكر خطاه يصم كما دقنا علامتها واية كما مرين به فوس لله الذي عبر عنه في لساننا التركي بقولنا انه صاغه قلمنا منام هو الكرم عنه في عرفنا وبعضهم لم يجوزوه من مستوحو صور للساكن الخطا والخطا بل عما يوههم سوء نحوان يقول للاصح المسماة

بالسجدة سبحة ولعل هذا الاختلاف هو في لفظ العطف التي في  
 لها ورات فان احدا من العقلاء لم يقول يا بوننة لتعطف العطف في  
 كلام الله عز وجل: كلام الاباء، ولم تكن في حادثة نبي صلى الله  
 عليه وسلم وفي مقال مصححة رضى الله عنهم ومقال التابعين  
 والمجاهدين والصالحين، وشكاهوا واشعار الشعراء وعبارات المؤلفين  
 رحمهم الله تعالى ما در ما نقل عنهم فصيحاً وصحيحاً فان لعطف فيها  
 حيث كذبوا افتراء عليهم وتغريباً بالديهم ثم داووق عطف في  
 عبارات المؤلفين يشار الى مصححه بل يصحح وكذلك تشدد الخطب فصيحاً  
 وسالمة عن العطف والحق تعظيماً المقام وتثبيت للمبرم ولذلك قال مولانا  
 لعقبه النبي بن العابد بن رحمه الله تعالى نقل عن بعض شيوخه ان  
 الخطباء يلغون دعاء في مقام الترصية في الخطبة مرتين حيث يقولون  
 وارض عن عمتي نبيك الحرة والعباسية حال على حمزة واقام مع  
 صرف مع انه لم يسمع دخول عليه وادخلت بصرف ولعل لوجه  
 في العطف في لها ورات ان يتكلم ما لا يبرم من كلام تعظيماً على عرف  
 مخاطبه وعلى وجه تعظيمه لما في الاثر: كلم الناس على قدر عقولهم، واما اذا  
 كان ما در ان يتعطف مما يوجب الاحترام فيستحسن ان لا يغيره ولا يلين  
 فيه من عند الرحمن ومجرب فلا يقول عند التذلل لمن اسمه مثله لا عند من  
 وما مد ويد فيكون كان احب الاسماء عند الله وعند الرحمن و  
 غيرها انكر التسمية في زمانها بغيرها، وفي لان دعواهم يغيرون بها

عندئذ على ما صرح به بعداء لراستخون من صاحب شريعة الاسلام  
والطريقة وشارحيه استصره نقط هو لى والحصر فى الحساب  
وعدم معرفة وجلاء الصواب وقيل انه مخصوص بالصق والكلام وان  
العلت محتصن بحب به يقال عطف على المنعوق وعلت الحساب ثم عطف  
كلا لقويين استعمل لفظ فى الخطاء فى الكلمة والكلام ونحن هو فى  
الاسم ليس والعدول ولذا قيل نخطئ لاجز لا بعدل الكلام عن  
الصواب ونحن لكلام قسما نجي حتى فى حتى خطأ يعرض بقطر  
يحق المعنى والعرف لانه خطأ فى حروف كلمة او حركاتها وسكانها  
كتبديل الطاء لا يترك طاقم و متعلات وكسمة وكه  
فى نعمت عليهم واكفى خطأ يعرض للخط ولا يحل المعنى بل المعنى ككبر  
لراء ونطين لنون وبطلون للحرف على اصوات تصحيح المعرب الذى  
لا يعبر فيه حروف ولا كلمة ولا تدخل زيادة ولا نقص ولا تعريف وهو  
المقصود بالحرف فى قول صلى الله تعالى عليه وسلم قرأ القرآن بلحون  
العرب وبطلون على معنى اللغة ومنه قول سيدنا عمر رضى الله عنه  
تعلوا لمرافض والسنة والحرف والتعريف هو مثل ان يقال معروف  
فى مرحوم والتعريف هو مثل ان يقال مرحوم فيه وهما وباللحون الجلى  
يفسد الصلوة لتعريف المعنى تغيرا فاحشا كما عرفت والكلام المولد  
ما ليس من اصل اللغة كقولهم مككد فى مقام المقل على صيغة  
المفعول من لتفعل وهذا الشنع من القسم الثالث من اقسام الفاظ

فان العطف هو راد الى  
المتن و هو من باب  
الاستعارة

فان العطف هو راد الى  
المتن و هو من باب  
الاستعارة

فان العطف هو راد الى  
المتن و هو من باب  
الاستعارة

فان العطف هو راد الى  
المتن و هو من باب  
الاستعارة

فان العطف هو راد الى  
المتن و هو من باب  
الاستعارة

فان العطف هو راد الى  
المتن و هو من باب  
الاستعارة

فان العطف هو راد الى  
المتن و هو من باب  
الاستعارة

فان العطف هو راد الى  
المتن و هو من باب  
الاستعارة

فان العطف هو راد الى  
المتن و هو من باب  
الاستعارة

فان العطف هو راد الى  
المتن و هو من باب  
الاستعارة



















Princeton University Library



32101 075918167

p